



OPEN LMS MASTER AGREEMENT FOR ALL PRODUCTS AND SERVICES

The terms of this Master Agreement (“**Agreement**”) and any accompanying LTG order form (“**Order Form**”) form the entire agreement between the customer entity (“**Customer**” or “**you**”) and the LTG entity (“**LTG**”, or “**we**”) that are each a party to such Order Form, in relation to the products and/or services set out in any Order Form (“**Products and Services**”). **LTG and Customer agree as follows.**

1. Definitions.

“**Affiliate**” means an entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with, a party to this Agreement. For purposes of the foregoing, “control” means the ownership of (i) greater than fifty percent (50%) of the voting power to elect directors of the company, or (ii) greater than fifty percent (50%) of the ownership interest in the company.

“**Customer Data**” means all permitted electronic data stored by Customer in the SaaS Services. Customer Data does not include Prohibited Information.

“**Documentation**” means LTG’s standard installation materials, training materials, specifications and online help documents normally made available by LTG in connection with the SaaS Services or Software, as modified from time to time by LTG.

“**Hosting Services**” has the meaning given to it in [Section 2](#) below.

“**Order Form**” means each ordering document executed by the parties from time to time for the

OPEN LMS MASTER AGREEMENT FOR ALL PRODUCTS AND SERVICES

Los términos de este Acuerdo Marco (el “**Acuerdo**”) y cualquier orden de compra de LTG (la “**Orden de Compra**”) constituyen el acuerdo completo entre el cliente (el “**Cliente**” o “**Usted**”) y la sociedad LTG (“**LTG**” o “**Nosotros**”), las cuales cada una constituye una parte en la Orden de Compra, en relación con los productos y/o servicios contenidos en la Orden de Compra (los “**Productos y Servicios**”). **LTG y el Cliente acuerdan lo siguiente:**

1. Definiciones.

“**Afiliado**” significa una persona jurídica que directa o indirectamente, controla, está controlada por, o está bajo control común con, una parte de este Acuerdo. Para efecto de lo anterior, “control” significa la titularidad de (i) más del cincuenta por ciento (50%) del poder de voto para elegir miembros de junta directiva de la compañía, o (ii) más del cincuenta por ciento (50%) de la participación en el capital de la compañía.

“**Datos del Cliente**” significa todos los datos electrónicos permitidos almacenados por el Cliente en los Servicios SaaS. Los Datos del Cliente no incluyen Información Prohibida.

“**Documentación**” hace referencia a los materiales de instalación estándar de LTG, materiales de capacitación, especificaciones y documentos de ayuda en línea que LTG normalmente pone a disposición en relación con los Servicios SaaS o el Software, y que LTG modifica periódicamente.

“**Servicios de Alojamiento o Hosting**” tiene el significado que se le asigna en la [Sección 2](#) a continuación.

“**Orden de Compra**” significa cada formato de orden de compra debidamente suscrito por las partes de

purchase of Products and Services. All Order Forms are incorporated by reference into this Agreement.

“Professional Services” has the meaning given to it in Section 2 below.

“Prohibited Information” means credit or debit card numbers, passwords, protected health information as defined in HIPAA (45 C.F.R. § 160.103), and information relating to a customer or consumer of a financial institution under GLBA (15 U.S.C. §§ 6801–6809).

“SaaS Services” has the meaning given to it in Section 2 below.

“Software” has the meaning given to it in Section 2 below.

“Support Services” has the meaning given to in Section 2 below.

2. Master Services Agreement Scope. This Agreement governs (a) your rights to access and use software (**“Software”**); (b) your rights to access and use software made available under a software-as-a-service delivery model for a term (**“SaaS Services”**); (c) your rights to support and/or maintenance services which you purchase or are otherwise entitled to receive (**“Support”**); (d) any professional services (**“Professional Services”**) or (e) any managed hosting services, cloud hosting services or other hosting services (**“Hosting Services”**).

3. Provision of Products and Services. LTG (and/or its relevant Affiliate) will provide Customer (and/or its relevant Affiliates) with access to the Products and Services as specified in an Order Form, all subject to this Agreement. Each Order Form, when executed by an authorized representative of the parties (or by an authorized representative of the appropriate Affiliate(s)), shall constitute a separate agreement between the parties executing such Order Form, and each such Order Form, except for any provisions herein

vez en cuando para la compra de Productos y Servicios. Todas las Órdenes de Compra se incorporan por referencia en este Acuerdo.

“Servicios Profesionales” tiene el significado que se le asigna en la Sección 2 a continuación.

“Información Prohibida” significa números de tarjetas de crédito o débito, contraseñas, información de salud protegida como se define en HIPAA (45 CFR § 160.103) e información relacionada con un cliente o consumidor de una institución financiera bajo GLBA (15 USC §§ 6801–6809).

“Servicios SaaS” tiene el significado que se le asigna en la Sección 2 a continuación.

“Software” tiene el significado que se le asigna en la Sección 2 a continuación.

“Servicios de Soporte” tiene el significado que se le asigna en la Sección 2 a continuación.

2. Alcance del Acuerdo Marco de Prestación de Servicios. Este Acuerdo regula: (a) sus derechos a acceder y usar el software (el **“Software”**); (b) sus derechos a acceder y usar el software disponible bajo un modelo de entrega de software como servicio durante un término establecido (los **“Servicios SaaS”**); (c) sus derechos a recibir los servicios de soporte y mantenimiento que adquiera o a los cuales tenga derecho a recibir (**“Soporte”**); (d) cualquier servicio profesional (**“Servicios Profesionales”**); o (e) cualquier servicio de alojamiento administrado, servicios de alojamiento en la nube u otros servicios de alojamiento (**“Servicios de Alojamiento”** o **“Servicios de Hosting”**).

3. Provision of Products and Services. LTG (y/o su Afiliado relevante) otorgará al Cliente (y/o sus Afiliados relevantes) acceso a los Productos y Servicios de conformidad con lo especificado en la Orden de Compra, todo lo cual estará sujeto a lo establecido en este Acuerdo. Cada Orden de Compra, cuando sea suscrita por un representante autorizado de las partes (o por un representante autorizado de los Afiliados correspondientes), constituirá un acuerdo separado entre las partes que suscriben dicha Orden de Compra,

which are specifically excluded or modified in the relevant Order Form, shall be subject to all of the terms and conditions of this Agreement. For purposes of any Order Form executed by an Affiliate of LTG, the term “**LTG**” as used throughout this Agreement shall mean the Affiliate that has executed such Order Form. Similarly, for the purposes of any Order Form executed by an Affiliate of Customer, the term “**Customer**” as used throughout this Agreement shall mean the Affiliate that has executed such Order Form.

4. Licenses

(a) **License Grant.** For SaaS Services and Hosting Services, we grant you a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable license to access and use the SaaS Services, and/or, as applicable, the Hosting Services, made available by LTG to you on a remote-access, subscription basis via the Internet solely in support of your operations, for the term set out in the Order Form. For Software, we grant you a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable, license to use the Software as specified in the Order Form, for the term set out in the Order Form.

(b) **Limitations on Use.** Customer will use the SaaS Services and Software for its internal business purposes and to process information about or for the use of its own employees and contractors, and those of its Affiliates, and will not, directly or indirectly, use the SaaS Services or Software to process information about or for any other person. In using the SaaS Services and Software, Customer will: (i) not permit unauthorized use of the SaaS Services or Software, (ii) not infringe or violate the intellectual property rights, privacy, or any other rights of any third party or any applicable law, (iii) not submit publicly-visible information that is defamatory, obscene, threatening, abusive or hateful, as determined by LTG in its sole discretion, (iv) ensure that each user uses a unique user ID and password. Unless otherwise expressly permitted in an Order Form, in no event may Customer use the SaaS Services or

y cada una de dichas Órdenes de Compra estará sujeta a todos los términos y condiciones de este Acuerdo, con excepción de aquellas disposiciones de este documento que estén específicamente excluidas o modificadas en la Orden de Compra correspondiente. Para efectos de cualquier Orden de Compra suscrita por un Afiliado de LTG, el término “**LTG**” tal como se utiliza en este Acuerdo significará el Afiliado de LTG que ha suscrito dicha Orden de Compra. Del mismo modo, para efectos de cualquier Orden de Compra suscrita por un Afiliado del Cliente, el término “**Cliente**” tal como se utiliza en este Acuerdo significará el Afiliado del Cliente que haya suscrito dicha Orden de Compra.

4. Licencias

(a) **Otorgamiento de Licencia.** Para los Servicios SaaS y los Servicios de Alojamiento, le otorgamos una licencia no exclusiva, intransferible y no sub-licenciable para acceder y utilizar los Servicios SaaS y/o, según corresponda, los Servicios de Alojamiento, que LTG pone a su disposición por acceso remoto y bajo una suscripción a través de Internet, únicamente para apoyar sus operaciones, por el plazo establecido en la Orden de Compra. Respecto al Software, le otorgamos una licencia no exclusiva, intransferible y no sub-licenciable para usar el Software según se especifica en la Orden de Compra, por el plazo establecido en la Orden de Compra.

(b) **Limitaciones de uso.** El Cliente utilizará el Software y los Servicios SaaS para sus fines comerciales internos y para procesar información de o para el uso de sus propios empleados y contratistas, y los de sus Afiliados, y no utilizará, directa o indirectamente, el Software y los Servicios SaaS para procesar información de o para cualquier otra persona. Al utilizar el Software y los Servicios SaaS, el Cliente: (i) se abstendrá de permitir el uso no autorizado del Software o los Servicios SaaS; (ii) se abstendrá de infringir o violar los derechos de propiedad intelectual, privacidad o cualquier otro derecho de un tercero o cualquier ley aplicable; (iii) se abstendrá de enviar información públicamente visible que sea difamatoria, obscena, amenazante, abusiva o que inspire odio, según lo determine LTG a su exclusivo criterio; (iv) se asegurará de que cada usuario use una identificación y contraseña únicas. Salvo que

Software to process information or records of any third party other than an Affiliate, or allow resale, timesharing, rental or use of the SaaS Services or Software in a service bureau or as a provider of outsourced services, or allow a competitor of LTG to use or have access to the SaaS Services or Software.

(c) **Ownership.** LTG retains all rights in the SaaS Services and (subject to the license granted to Customer) Software, and in all work product from related Professional Services, which Customer may use only in connection with the SaaS Services or Software. LTG may use and incorporate into the SaaS Services and Software any changes suggested by Customer personnel, without payment.

(d) **Moodle.** Moodle Open Source Software ("**Moodle**") is licensed under a GNU General Public License "**GPL**" open source license (see <https://www.gnu.org/licenses/gpl-3.0.en.html>), Your use and distribution of Moodle is governed by the terms of the GPL license and LTG makes no representations or warranties regarding its use other than as provided in this Agreement and the Order Form.

(e) **Active Users.** Your Authorized Users may not exceed the "Active User" limit specified in the Order Form. In this context, an "**Active User**" means an Authorized User who has an account in the platform and is also enrolled in a visible course regardless of whether the course is currently in use by Customer. Suspended Users (a User account that is deactivated so that the User can no longer access the system until the account is activated again by the site administrator) or Users with all enrollments suspended shall not be included in the Active User count. If Customer wishes to exceed the scope of use stated in this clause, Customer shall obtain LTG's written approval in advance and such extended use shall be subject to the payment by Customer of an additional fee as determined by LTG, acting reasonably.

expresamente se permita algo diferente en una Orden de Compra, en ningún caso el Cliente podrá utilizar el Software o los Servicios SaaS para procesar información o registros de un tercero diferente a un Afiliado, o permitir la reventa, el uso bajo modalidad de tiempo compartido, el alquiler o el uso de los Servicios SaaS o Software en una oficina de servicios o como proveedor de servicios tercerizados, o permitir que un competidor de LTG use o tenga acceso a los Servicios SaaS o Software.

(c) **Propiedad.** LTG retiene todos los derechos sobre los Servicios SaaS y el Software (sujeto a la licencia otorgada al Cliente), y sobre todos los productos de trabajo derivados de los Servicios Profesionales relacionados, los cuales el Cliente podrá usar sólo en conexión con los Servicios SaaS o el Software. LTG podrá usar e incorporar en el Software y los Servicios SaaS cualquier cambio sugerido por el personal del Cliente, sin obligación de pago.

(d) **Moodle.** El software de código abierto Moodle ("**Moodle**") está licenciado bajo una licencia de código abierto GNU *General Public License*, "**GPL**", (consulte <https://www.gnu.org/licenses/gpl-3.0.en.html>). El uso y distribución de Moodle por parte del Cliente se rige por los términos de la licencia GPL y LTG no hace declaraciones o garantías con respecto a su uso, diferentes a las contenidas en este Acuerdo y la Orden de Compra.

(e) **Usuarios Activos.** Sus Usuarios Autorizados no podrán exceder el límite de "Usuario Activo" especificado en la Orden de Compra. En este contexto, un "**Usuario Activo**" significa un Usuario Autorizado que tiene una cuenta en la plataforma y también está inscrito en un curso visible independientemente de si el curso está actualmente en uso por parte del Cliente. Los Usuarios suspendidos (una cuenta de Usuario que está desactivada de manera que el usuario no pueda continuar accediendo al sistema hasta que el administrador del sitio active nuevamente la cuenta) o los Usuarios con todas las inscripciones suspendidas, no se incluirán en el cálculo de Usuarios Activos. Si el Cliente desea exceder el alcance de uso establecido en esta cláusula, deberá obtener la aprobación por escrito de LTG por adelantado y dicho uso extendido estará

sujeto al pago por parte del Cliente de una tarifa adicional según lo determine LTG actuando de manera razonable.

5. Fees and Payment Terms.

(a) **Fees.** Customer shall pay the fees as specified in each Order Form. We expressly reserve the right to change the fees payable under any Order Form with respect to any renewal of Products or Services by providing you with not less than 30 days' advance notice in writing of such change prior to the expiration of the then-current term or your right to decline to renew, whichever is earlier.

(b) **Invoicing & Payment.** All payments are due within thirty (30) days of the date of the invoice and are non-cancellable and non-refundable except as provided in this Agreement. If Customer does not pay any amount (not disputed in good faith) when due, LTG may charge interest on the unpaid amount at the rate of 1.5% per month (or if less, the maximum rate allowed by law). LTG may, twenty (20) days after written notice of such non-payment, suspend the SaaS Services and Professional Services until such payment is received, but Customer will remain obligated to make all payments due under this Agreement. Customer agrees to pay LTG's expenses, including reasonable attorneys and collection fees, incurred in collecting amounts not subject to a good faith dispute.

(c) **Excess Usage of SaaS Services and Software.** The SaaS Services and Software have usage limitations based on the number of users, employees or other metrics as set forth on the Order Form ("**Quantity**"). Customer shall maintain accurate records regarding Customer's actual use based on the number of its users, employees or other applicable metric ("**Actual Use**") and shall make such information promptly available to LTG upon request. Customer agrees to certify the Actual

5. Tarifas y Términos de Pago.

(a) **Tarifas.** El Cliente deberá pagar las tarifas especificadas en cada Orden de Compra. Nos reservamos expresamente el derecho de cambiar las tarifas a pagar bajo cualquier Orden de Compra con respecto a cualquier renovación de Productos o Servicios, mediante el envío de una notificación por escrito informando el cambio con un mínimo de 30 días de antelación al vencimiento del periodo vigente en ese momento o al ejercicio su derecho a negarse a renovar, lo que ocurra primero.

(b) **Facturación y Pago.** Todos los pagos serán pagaderos dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de la factura y no son cancelables ni reembolsables, salvo que se disponga lo contrario en este Acuerdo. Si al vencimiento el Cliente no paga algún valor debido y pagadero (y que no haya sido objetado de buena fe), LTG podrá cobrar intereses sobre el monto adeudado a una tasa del 1.5% por mes, o a la tasa máxima permitida por la ley, la que sea mayor. Si pasados veinte (20) días después de la notificación por escrito informando de dicho incumplimiento, el Cliente aún no ha pagado los montos adeudados, LTG podrá suspender los Servicios SaaS y los Servicios Profesionales hasta que se reciba dicho pago, pero el Cliente seguirá obligado a realizar todos los pagos que se causen en virtud de este Acuerdo. El Cliente acepta pagar los gastos de LTG, incluyendo gastos de abogados razonables y los honorarios de cobranza, incurridos en el cobro de montos que no hayan sido objetados de buena fe.

(c) **Uso Excesivo de Software y Servicios SaaS.** El Software y los Servicios SaaS tienen limitaciones de uso en función de la cantidad de usuarios, empleados u otras métricas establecidas en la Orden de Compra ("**Cantidad**"). El Cliente deberá mantener registros precisos sobre el uso real del Cliente con base en el número de sus usuarios, empleados u otra métrica aplicable ("**Uso Real**") y deberá poner dicha información a disposición de LTG prontamente después de que le sea

Use in writing upon LTG's written request, not more than two (2) times each year. LTG may also monitor Customer's Actual Use of the SaaS Services. Unless otherwise set forth in an Order Form, when Customer's Actual Use exceeds the applicable Quantity, Customer shall, upon receipt of LTG's invoice, pay additional fees on a proportionate basis for the excess use in minimum blocks of 10% of the applicable Quantity, for prior excess use and for the remainder of the term.

(d) **Taxes.** All fees are exclusive of all taxes, including federal, state and local use, sales, property, value-added, ad valorem and similar taxes related to this transaction, however designated (except taxes based on LTG's net income). Customer agrees to pay any and all such taxes that it is obligated by law to pay. Customer will pay LTG's invoices for such taxes whenever LTG is required to collect such taxes from Customer.

6. Confidentiality. "Confidential Information" means all information and materials obtained by a party (the "**Recipient**") from the other party (the "**Disclosing Party**"), whether in tangible form, written or oral, that is identified as confidential or would reasonably be understood to be confidential given the nature of the information and circumstances of disclosure, including without limitation Customer Data, the SaaS Services, the Software, and the terms and pricing set out in this Agreement, Order Forms and SOWs. Confidential Information does not include information that (a) is already known to the Recipient prior to its disclosure by the Disclosing Party; (b) is or becomes generally known through no wrongful act of the Recipient; (c) is independently developed by the Recipient without use of or reference to the Disclosing Party's Confidential Information; (d) is received from a third party without restriction and without a breach of an obligation of confidentiality; or (e) is Prohibited Information. The Recipient shall not use or disclose any Confidential Information without the Disclosing Party's prior written permission, except as necessary for the provision or use of the SaaS Services and/or the Professional Services or

solicitado por LTG. El Cliente acepta certificar por escrito el Uso Real a solicitud escrita de LTG, no más de dos (2) veces al año. LTG también podrá monitorear el Uso Real del Cliente de los Servicios SaaS. A menos que se indique lo contrario en un Orden de Compra, cuando el Uso Real del Cliente exceda la Cantidad aplicable en un 10% de dicha Cantidad, el Cliente deberá, al recibir la factura de LTG, pagar el valor de la tarifa adicional proporcional al uso excesivo en bloques mínimos del 10% de la Cantidad aplicable correspondiente al uso excesivo previo y al resto del plazo.

(d) **Impuestos.** Todos los valores y tarifas están excluidos de impuesto, incluyendo impuestos federales, estatales y locales de uso, ventas, propiedad, valor agregado, *ad valorem* y similares, relacionados con esta transacción, sin importar cómo se designen (salvo los impuestos basados en los ingresos netos de LTG). El Cliente acepta pagar todos y cada uno de los impuestos que está obligado por ley a pagar. El Cliente pagará dichos impuestos incluidos en las facturas de LTG, siempre que LTG esté obligada a cobrar dichos impuestos al Cliente.

6. Confidencialidad. "Información Confidencial" se refiere a toda la información y materiales obtenidos por una parte (la "**Parte Receptora**") de la otra parte (la "**Parte Reveladora**"), ya sea en forma tangible, escrita u oral, que se identifique como confidencial o que razonablemente se entienda ser confidencial dada la naturaleza de la información y las circunstancias de divulgación, incluyendo, entre otros, los Datos del Cliente, los Servicios SaaS, el Software y los términos y precios establecidos en este Acuerdo, Órdenes de Compra y SOWs (*Statement of Work*). La Información Confidencial no incluye información que: (a) haya sido conocida por la Parte Receptora antes de su divulgación por la Parte Reveladora; (b) haya sido conocida o se conoce generalmente por medio de un acto diferente a un acto doloso o culposo de la Parte Receptora; (c) es desarrollada independientemente por la Parte Receptora sin uso o referencia a la Información Confidencial de la Parte Reveladora; (d) se recibe de un tercero no sujeto a restricción alguna y sin incumplimiento de una obligación de confidencialidad; o (e) es Información Prohibida. La Parte Receptora se abstendrá de utilizar y divulgar Información Confidencial

as otherwise allowed herein. The Recipient shall protect the confidentiality of the Disclosing Party's Confidential Information in the same manner that it protects the confidentiality of its own confidential information of a similar nature, but using not less than a reasonable degree of care. The Recipient may disclose Confidential Information to the extent that it is required to be disclosed pursuant to a statutory or regulatory provision or court order, provided that the Recipient provides prior notice of such disclosure to the Disclosing Party, unless such notice is prohibited by law, rule, regulation or court order. As long as an Order Form is active under this Agreement and for two (2) years thereafter, and at all times while Customer Data is in LTG's possession, the confidentiality provisions of this Section shall remain in effect.

7. Customer Data. Customer retains all rights to its Customer Data, and LTG may use the Customer Data only to provide the SaaS Services and as permitted by this Agreement, and not for any other purpose. Customer is the owner and data controller for its Customer Data. Customer is responsible for the accuracy and integrity of its Customer Data, for obtaining all legally-required consents for, and complying with all data protection laws applicable to, the use of Customer Data in the SaaS Services, for examining and confirming results before using them, and for adopting procedures for identifying and preventing errors in the Customer Data. Each party will use diligence in the protection of Customer Data and in preventing any unauthorized person or entity from gaining access thereto.

8. Security. Without limiting Customer's responsibilities under this Agreement, LTG will maintain and enforce commercially reasonable physical and logical security methods and procedures as outlined in Exhibit A hereto to protect Customer Data on the SaaS Services and to secure and defend the SaaS Services

sin el permiso previo y por escrito de la Parte Reveladora, excepto cuando sea necesario para la provisión o uso de los Servicios SaaS y/o los Servicios Profesionales o según lo permitido en este documento. La Parte Receptora protegerá la confidencialidad de la Información Confidencial de la Parte Reveladora de la misma manera que protege la confidencialidad de su propia información confidencial de naturaleza similar, pero empleando un nivel de cuidado no inferior a un nivel razonable de cuidado. La Parte Receptora podrá revelar Información Confidencial en la medida en que se requiera que se revele de conformidad con una disposición legal o reglamentaria u orden judicial, siempre que la Parte Receptora envíe una notificación a la Parte Reveladora previamente a dicha revelación, a menos que dicha notificación esté prohibida por ley, norma, regulación u orden judicial. En tanto que una Orden de Compra esté activa bajo este Acuerdo y durante dos (2) años a partir de entonces, y en todo momento mientras los Datos del Cliente estén en posesión de LTG, las disposiciones de confidencialidad de esta Sección permanecerán vigentes.

7. Datos del Cliente. El Cliente retiene todos los derechos sobre sus Datos del Cliente. LTG podrá usar los Datos del Cliente únicamente para proporcionar los Servicios SaaS y según lo permitido por este Acuerdo, y no para ningún otro propósito. El Cliente es el titular y responsable de los Datos del Cliente. El Cliente es responsable de la precisión e integridad de sus Datos del Cliente, de obtener todas las autorizaciones legalmente requeridas y de cumplir con todas las leyes de protección de datos aplicables al uso de los Datos del Cliente en los Servicios SaaS, de examinar y confirmar los resultados antes de usarlos y de adoptar procedimientos para identificar y prevenir errores en los Datos del Cliente. Cada parte deberá actuar con diligencia en la protección de los Datos del Cliente y deberá evitar que cualquier persona o entidad no autorizada tenga acceso a ellos.

8. Seguridad. Sin limitar las responsabilidades del Cliente en virtud de este Acuerdo, LTG mantendrá y aplicará métodos y procedimientos de seguridad física y lógica comercialmente razonables según se detalla en el Anexo A de este documento, con el fin de proteger los Datos del Cliente en los Servicios SaaS y de asegurar y

against 'hackers' and others who may seek to access the SaaS Services without authorization. LTG will test its systems for potential security vulnerabilities at least annually. LTG will use commercially reasonable efforts to remedy any breach of security or unauthorized access. LTG reserves the right to suspend access to the LTG System in the event of a suspected or actual security breach. Notwithstanding any other provision, this section sets forth LTG's entire obligation to protect Customer Data on the SaaS Services. Customer will maintain and enforce commercially reasonable security methods and procedures to prevent misuse of the log-in information of its employees and other users. LTG shall not be liable for any damages incurred by Customer or any third party in connection with any unauthorized access resulting from the actions of Customer or its representatives.

9. Prohibited Information. Customer's use of the SaaS Services and Software does not require the entry or collection of Prohibited Information. Customer agrees not to use the SaaS Services or Software to collect or manage Prohibited Information. NOTWITHSTANDING ANY OTHER PROVISION OF THIS AGREEMENT, LTG DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY THAT MAY ARISE FROM CUSTOMER'S USE OF THE SAAS SERVICES OR SOFTWARE TO COLLECT OR MANAGE PROHIBITED INFORMATION.

10. Warranties.

(a) **Authority.** Each party warrants and represents that it has all requisite legal authority to enter into this Agreement and that it shall comply with all laws applicable to its performance hereunder including all applicable laws pertaining to the collection and use of personal data.

(b) **Industry Standards and Documentation.** LTG warrants and represents that (i) it will perform the Professional Services in a professional manner in accordance with prevailing industry standards; and (ii) for a period of one year from its delivery, the SaaS Services and Software will materially conform to the specifications as set forth in the applicable

defender los Servicios SaaS de 'piratas informáticos' o 'hackers' y de otros que puedan intentar acceder a los Servicios SaaS sin autorización. LTG probará sus sistemas para detectar posibles vulnerabilidades de seguridad al menos una vez al año. LTG hará esfuerzos comercialmente razonables para remediar cualquier violación de seguridad o acceso no autorizado. LTG se reserva el derecho de suspender el acceso al sistema de LTG en caso de sospecha de violación o violación real de seguridad. A pesar de cualquier otra disposición, esta sección establece la obligación total de LTG de proteger los Datos del Cliente en los Servicios SaaS. El Cliente mantendrá y aplicará métodos y procedimientos de seguridad comercialmente razonables para evitar el mal uso de la información de acceso de sus empleados y otros usuarios. LTG no será responsable de ningún daño incurrido por el Cliente o un tercero en relación con cualquier acceso no autorizado resultante de las acciones del Cliente o sus representantes.

9. Información Prohibida. El uso del Cliente de los Servicios SaaS y el Software no requiere la entrada o recopilación de Información Prohibida. El Cliente acepta no utilizar los Servicios SaaS o Software para recopilar o administrar la Información Prohibida. SIN PERJUICIO DE OTRAS DISPOSICIONES DE ESTE ACUERDO, LTG SE EXONERA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE PUEDA SURGIR DEL USO DE LOS SERVICIOS SAAS O SOFTWARE POR PARTE DEL CLIENTE PARA RECOLECTAR O GESTIONAR INFORMACIÓN PROHIBIDA.

10. Garantías.

(a) **Autoridad.** Cada parte garantiza y declara que tiene toda la autoridad legal necesaria para celebrar este Acuerdo y que cumplirá con todas las leyes aplicables a la ejecución del mismo, incluyendo todas las leyes aplicables a la recolección y el uso de datos personales.

(b) **Normas y documentación de la industria.** LTG garantiza y declara que: (i) realizará los Servicios Profesionales de manera profesional de acuerdo con los estándares vigentes de la industria; y (ii) por un período de un año a partir de su entrega, los Servicios SaaS y Software cumplirán materialmente con las especificaciones establecidas en la Documentación

Documentation. At no additional cost to Customer, and as Customer's sole and exclusive remedy for nonconformity of the SaaS Services, Software or Professional Services with this limited warranty, LTG will use commercially reasonable efforts to correct any such nonconformity, provided Customer promptly notifies LTG in writing outlining the specific details upon discovery. This limited warranty shall be void if the failure of the SaaS Services or Software to conform is caused by (i) the use or operation of the SaaS Services or Software with an application or in an environment other than as set forth in the Documentation, (ii) modifications to the SaaS Services or Software that were not made by LTG or LTG's authorized representatives.; or Customer is in material breach of this Agreement. If we are unable to remedy the nonconformity after a reasonable period of time, then your SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY shall be to seek a refund of the fees paid for the un-remedied services.

(c) LTG will not knowingly introduce any time bomb, virus or other harmful or malicious code designed to disrupt the use of the SaaS Services or Software.

(d) **DISCLAIMER.** EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH HEREIN, NEITHER PARTY MAKES ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. EXCEPT AS STATED IN THIS SECTION, LTG DOES NOT REPRESENT THAT CUSTOMER'S USE OF THE SAAS SERVICES OR SOFTWARE WILL BE SECURE, UNINTERRUPTED OR ERROR FREE. NO STATEMENT OR INFORMATION, WHETHER ORAL OR WRITTEN, OBTAINED FROM LTG IN ANY MEANS OR FASHION SHALL CREATE ANY WARRANTY NOT EXPRESSLY AND EXPLICITLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT.

11. Indemnities

aplicable. Sin costo adicional para el Cliente, y como el único y exclusivo recurso del Cliente por la no conformidad del Software, los Servicios SaaS o los Servicios Profesionales bajo esta garantía limitada, LTG hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para corregir dicha no conformidad, siempre que el Cliente notifique de inmediato a LTG por escrito informando los detalles específicos sobre el descubrimiento. Esta garantía limitada será nula si el incumplimiento de los Servicios SaaS o Software es causado por: (i) el uso u operación de los Servicios SaaS o Software con una aplicación o en un entorno diferente al establecido en la Documentación; (ii) modificaciones a los Servicios SaaS o Software que no fueron realizadas por LTG o los representantes autorizados de LTG; o (iii) el Cliente incumple materialmente este Acuerdo. Si no podemos remediar la no conformidad después de un período de tiempo razonable, entonces su ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO O ACCIÓN será solicitar un reembolso de las tarifas pagadas por los servicios no reparados.

(c) LTG no introducirá a sabiendas ninguna bomba de tiempo (*time bomb*), virus u otro código dañino o malicioso diseñado para interrumpir el uso de los Servicios SaaS o el Software.

(d) **EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** CON EXCEPCIÓN DE LO ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN ESTE DOCUMENTO, NINGUNA DE LAS PARTES HACE DECLARACIÓN U OTORGA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO EN PARTICULAR CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD O DE NO INFRACCIÓN. CON EXCEPCIÓN DE LO ESTABLECIDO EN ESTA SECCIÓN, LTG NO DECLARA QUE EL USO DEL CLIENTE DE LOS SERVICIOS SAAS O DEL SOFTWARE SERÁ SEGURO, ININTERRUMPIDO O LIBRE DE ERRORES. NINGUNA DECLARACIÓN O INFORMACIÓN, YA SEA VERBAL O ESCRITA, OBTENIDA DE LTG EN CUALQUIER MEDIO O FORMA, OTORGARÁ GARANTÍA ALGUNA QUE NO SE OTORQUE EXPRESAMENTE Y EXPLÍCITAMENTE EN ESTE ACUERDO.

11. Indemnización

(a) **Indemnification by LTG.** If a third party brings a claim, suit, or proceeding against you, your affiliates, or your respective employees, contractors, agents or assigns (a "**Customer Indemnitee**") resulting from our gross negligence or willful misconduct, or alleging that any Products and Services infringe a US or European patent or a copyright under law of any jurisdiction in which you are using the applicable Products and Services, you must promptly notify us in writing and make no admission in relation to such claims. Provided that you have fulfilled all of the foregoing obligations, we shall at our own expense indemnify, defend and hold harmless such Customer Indemnitees, and in the above case of alleged infringement, at our own expense and option (a) procure for you the right to use the Products and Services; (b) modify or replace the Products and Services to avoid infringement without materially decreasing the overall functionality of the Products and Services; or (c) refund the applicable fee paid for the applicable Products and Services for the current term and you shall cease using such Products and Services. We shall have the sole and exclusive authority to defend and/or settle any such claim or action and you will provide assistance as we may reasonably request, at our expense, provided that we will keep you informed of, and will consult with any independent legal advisors appointed by you at your own expense regarding the progress of such defense.

(b) **Indemnification by Customer.** Except to the extent prohibited by law, if a third party brings a claim, suit or proceeding against us, our affiliates, or our respective employees, contractors, agents or assigns (a "**LTG Indemnitee**") resulting from (a) any use of the Products and Services beyond the scope of the license restrictions set out in this Agreement; (b) the Customer Data or any other content submitted via your account; (c) your violation of any law, gross negligence or willful misconduct; or (d) any modifications or customization of the Products and Services by any person other than us or a third party authorized by us, you shall at your own expense indemnify, defend and hold harmless

(a) **Indemnización por parte de LTG.** Si un tercero llegare a presentar un reclamo, demanda o procedimiento contra usted, sus afiliados o sus respectivos empleados, contratistas, agentes o cesionarios (un "**Indemnizado del Cliente**") como resultado de nuestra culpa grave o dolo, o alegando que cualquier Producto y/o Servicio infringe una patente estadounidense o europea o un derecho de autor bajo la ley de cualquier jurisdicción en la que esté utilizando los Productos y Servicios aplicables, deberá notificarnos de inmediato por escrito y abstenerse de hacer admisión o concesión alguna en relación con dichos reclamos. Siempre que haya cumplido con todas las obligaciones anteriores, a nuestro propio costo, indemnizaremos, defenderemos y mantendremos libre de perjuicios a dichos Indemnizados del Cliente, y en el caso anterior de una supuesta infracción, a nuestro propio costo y criterio: (a) obtendremos para Usted el derecho a usar los Productos y Servicios; (b) modificaremos o reemplazaremos los Productos y Servicios para evitar infracciones sin disminuir materialmente la funcionalidad general de los Productos y Servicios; o (c) le reembolsaremos la tarifa pagada por los Productos y Servicios correspondientes durante el período actual y usted deberá dejar de utilizar dichos Productos y Servicios. Nos reservamos la autoridad única y exclusiva para defender y/o resolver cualquier reclamo o acción de este tipo y usted deberá brindar asistencia según lo solicitemos razonablemente, a nuestro costo, siempre que lo mantengamos informado y consultemos con cualquier asesor jurídico independiente designado por Usted, a su costo, en relación con el progreso de dicha defensa.

(b) **Indemnización por parte del Cliente.** Excepto en la medida en que lo prohíba la ley, usted deberá, a su propio costo, indemnizar, defender y mantener libre de perjuicio a LTG, nuestros afiliados o nuestros respectivos empleados, contratistas, agentes o cesionarios (un "**Indemnizado LTG**") si un tercero presenta un reclamo, demanda o procedimiento contra un Indemnizado LTG, como resultado de: (a) cualquier uso de los Productos y Servicios más allá del alcance de las restricciones de licencia establecidas en este Acuerdo; (b) la Datos del Cliente o cualquier otro contenido enviado a través de su cuenta; (c) violación de cualquier ley, culpa grave o conducta dolosa de su parte; o (d) cualquier

such LTG Indemnitee. LTG shall have no liability (including indemnification obligations) to you for any claim to the extent arising out of (a)-(d) above.

(c) **Exclusive Remedy.** EXCEPT FOR ANY OTHER INDEMNIFICATION OBLIGATIONS SET OUT IN THIS AGREEMENT, THIS SECTION 11 STATES THE ENTIRE LIABILITY AND OBLIGATIONS OF EACH PARTY, AND THE EXCLUSIVE REMEDY OF EACH PARTY, WITH RESPECT TO CLAIMS BY ANY THIRD PARTY.

12. MUTUAL LIMITATION OF LIABILITIES.

(a) **Consequential Damages Limitation.** EXCEPT AS EXPRESSLY PROHIBITED BY LAW AND OTHER THAN WITH RESPECT TO A BREACH OF YOUR LICENSE OR CONTENT RESTRICTIONS, AND YOUR INDEMNITY OBLIGATIONS IN SECTION 11, AND OUR INDEMNITY OBLIGATIONS IN SECTION 11, IN NO EVENT WILL EITHER PARTY OR SUCH PARTY'S LICENSORS BE LIABLE FOR (A) ANY LOSS OF BUSINESS, CONTRACTS, PROFITS, ANTICIPATED SAVINGS, GOODWILL OR REVENUE; OR (B) ANY LOSS OR CORRUPTION OF DATA, OR (C) ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSSES OR DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, SPECIAL, PUNITIVE OR EXEMPLARY DAMAGES).

(b) **Mutual Limitations of Liability.** EXCEPT AS EXPRESSLY PROHIBITED BY LAW AND OTHER THAN IN RELATION TO A BREACH OF YOUR LICENSE OR CONTENT RESTRICTIONS, YOUR INDEMNITY OBLIGATIONS IN SECTION 11, AND YOUR PAYMENT OBLIGATIONS, AND OUR INDEMNITY OBLIGATIONS IN SECTION 11, IN NO EVENT SHALL EITHER PARTY OR SUCH PARTY'S LICENSORS' CUMULATIVE LIABILITY FOR ALL CLAIMS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT, REGARDLESS OF THE NATURE OF THE CLAIM, EXCEED THE AMOUNTS PAID BY CUSTOMER FOR THE PRODUCTS AND/OR SERVICES DURING THE TWELVE (12) MONTH PERIOD IMMEDIATELY PRIOR TO THE FIRST CLAIM ASSERTED UNDER THIS CLAUSE. THIS

modificación o personalización de los Productos y Servicios por cualquier persona que no seamos nosotros o un tercero autorizado por nosotros. LTG no tendrá ninguna responsabilidad (incluidas las obligaciones de indemnización) ante usted por cualquier reclamo en la medida que surja de los eventos descritos en los literales (a) - (d) anteriores.

(c) **Recurso Exclusivo.** EXCEPTO POR CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN DE INDEMNIZACIÓN ESTABLECIDA EN ESTE ACUERDO, ESTA SECCIÓN 11 ESTABLECE TODA LA RESPONSABILIDAD Y LAS OBLIGACIONES DE CADA PARTE, Y EL RECURSO EXCLUSIVO DE CADA PARTE, RESPECTO DE LAS RECLAMACIONES DE TERCEROS.

12. LIMITACIONES MUTUAS DE RESPONSABILIDAD.

(a) **Limitación por tipo de daños.** CON EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LEY Y SALVO RESPECTO A UN INCUMPLIMIENTO DE SU LICENCIA O RESTRICCIONES DE CONTENIDO, SUS OBLIGACIONES DE INDEMNIZACIÓN EN LA SECCIÓN 11, Y NUESTRAS OBLIGACIONES DE INDEMNIZACIÓN EN LA SECCIÓN 11, EN NINGÚN CASO LAS PARTES O LOS LICENCIANTES DE DICHA PARTE SERÁN RESPONSABLES POR: (A) LUCRO CESTANTE O CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO, CONTRATOS, UTILIDADES, AHORROS ANTICIPADOS, BUEN NOMBRE (*GOODWILL*) O INGRESOS; O (B) CUALQUIER PÉRDIDA O CORRUPCIÓN DE DATOS; O (C) CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUCIONAL (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS ESPECIALES, PUNITIVOS O EJEMPLARES).

(b) **Limitaciones Mutuas de Responsabilidad.** SALVO QUE ESTÉ EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LEY Y SALVO POR AQUELLOS CASOS EN RELACIÓN CON UN INCUMPLIMIENTO DE SU LICENCIA O RESTRICCIONES DE CONTENIDO, SUS OBLIGACIONES DE INDEMNIZACIÓN EN LA SECCIÓN 11 Y SUS OBLIGACIONES DE PAGO, Y NUESTRAS OBLIGACIONES DE INDEMNIZACIÓN EN LA SECCIÓN 11, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD AGREGADA DE CUALQUIERA DE LAS PARTES O DEL LICENCIANTE DE DICHA PARTE RESPECTO A TODA RECLAMACIÓN DERIVADA O RELACIONADA CON ESTE ACUERDO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, PODRÁ EXCEDER LAS CANTIDADES PAGADAS POR EL CLIENTE POR LOS

LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY WITHOUT REGARD TO WHETHER OTHER PROVISIONS OF THIS AGREEMENT HAVE BEEN BREACHED, HAVE PROVEN INEFFECTIVE OR HAVE FAILED OF THEIR ESSENTIAL PURPOSE.

13. CUSTOMER POLICIES AND PRACTICES. IN NO EVENT SHALL LTG BE LIABLE TO CUSTOMER OR TO ANY THIRD PARTY FOR THE INITIATION, PROCESSING OR RESULT OF ANY LEGAL OR ADMINISTRATIVE ACTION RELATED TO CUSTOMER'S HUMAN RESOURCES POLICIES OR PRACTICES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION EMPLOYMENT DECISIONS, EEO POLICIES, HIRING PRACTICES, EMPLOYMENT DISCRIMINATION OR AFFIRMATIVE ACTION PLANNING.

14. Term. This Agreement will continue in effect for the Term of all Order Forms hereunder. Each Order Form will commence upon its effective date as set forth in the applicable Order Form and continue for the term set forth therein.

15. Termination.

(a) **Termination Rights.** A party may terminate any Order Form (i) for any material breach not cured within thirty (30) days following written notice of such breach, (ii) immediately upon written notice if the other party files for bankruptcy, becomes the subject of any bankruptcy proceeding or becomes insolvent, or (iii) immediately upon written notice if the SaaS Services are unavailable due to a Force Majeure Event (defined below) for ten (10) or more consecutive business days, so long as such notice is given no later than five (5) business days after the conclusion of such Force Majeure Event.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS DURANTE EL PERÍODO DE DOCE (12) MESES INMEDIATAMENTE ANTERIOR A LA PRIMERA RECLAMACIÓN INICIADA BAJO ESTA CLÁUSULA. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICARÁ SIN PERJUICIO DE QUE OTRAS DISPOSICIONES DE ESTE ACUERDO SE HAYAN VIOLADO, HAYAN SIDO DECLARADAS INEFICACES O HAYAN FALLADO EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

13. POLÍTICAS Y PRÁCTICAS DEL CLIENTE. EN NINGÚN CASO LTG SERÁ RESPONSABLE FRENTE AL CLIENTE O A TERCEROS POR LA INICIACIÓN, EL PROCESAMIENTO O EL RESULTADO DE CUALQUIER ACCIÓN LEGAL O ADMINISTRATIVA RELACIONADA CON LAS POLÍTICAS O PRÁCTICAS DE RECURSOS HUMANOS DEL CLIENTE, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS DECISIONES DE EMPLEO, POLÍTICAS DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES, PRÁCTICAS DE CONTRATACIÓN, DISCRIMINACIÓN LABORAL O PLANES DE ACCIÓN AFIRMATIVA.

14. Vigencia. Este acuerdo continuará en vigencia durante la vigencia de todas las Órdenes de Compra suscritas bajo este Acuerdo. Cada Orden de Compra comenzará en la fecha efectiva según se establece en la Orden de Compra correspondiente y continuará durante la vigencia establecida en la misma.

15. Terminación.

(a) **Derechos de Terminación.** Cualquiera de las partes podrá terminar cualquier Orden de Compra (i) por cualquier incumplimiento material no subsanado dentro de los treinta (30) días siguientes al envío de una notificación de incumplimiento por escrito, (ii) inmediatamente después del envío de la notificación por escrito si la otra parte se declara en bancarrota, si inicia (o se inicia en su contra) un proceso de reorganización o insolvencia, o si queda insolvente, o (iii) inmediatamente después de una notificación por escrito si los Servicios SaaS dejan de estar disponibles debido a un Evento de Fuerza Mayor (definido a continuación) que continúe por un periodo igual o mayor a diez (10) días hábiles consecutivos, siempre que dicha notificación se envíe a más tardar dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la finalización de dicho evento de fuerza mayor.

(b) **Termination Effects.** Upon any termination, except termination by Customer under Section 15(a) above, Customer shall promptly pay all unpaid fees due through the end of the term of any applicable Order Form. Upon expiration or any termination, Customer shall remove Customer Data using the existing functionality in the SaaS Services. If Customer requires LTG's assistance, the parties will agree to the fees, format and timeline for delivery of such data. LTG will disable access to the applicable SaaS Services upon termination or expiration of the related Order Form. LTG will destroy all Customer Data within thirty (30) days after the expiration or termination of the related Order Form; provided, that LTG may retain backup copies of Customer Data for a limited period of time in accordance with LTG's then-current backup policy.

16. General.

(a) **Independent Contractors.** The parties are independent contractors and not agents or partners of, or joint venturers with, the other party for any purpose. Neither party shall have any right, power, or authority to act or create any obligation, express or implied, on behalf of the other party.

(b) **Notices.** All notices required under this Agreement shall be in writing and shall be delivered personally against receipt, or by registered or certified mail, or sent by nationally-recognized overnight courier service, and addressed to the party to be notified at their address set forth below. All notices and other communications required or permitted under this Agreement shall be deemed given when delivered personally, or one (1) day after being deposited with such overnight courier service, or five (5) days after being deposited by registered or certified mail, to the address set forth below the signature lines of this

(b) **Efectos de terminación.** Con excepción de la terminación por parte del Cliente en virtud de la Sección 15 (a) anterior, en caso de terminación, el Cliente deberá pagar de inmediato todas las tarifas impagas adeudadas hasta el final del plazo de cualquier Orden de Pedido aplicable. Al vencimiento o terminación del Acuerdo, el Cliente deberá eliminar los Datos del Cliente utilizando la funcionalidad existente en los Servicios SaaS. Si el Cliente requiere la asistencia de LTG, las partes acordarán las tarifas, el formato y los tiempos para la entrega de dichos datos. LTG deshabilitará el acceso a los Servicios SaaS aplicables a la terminación o vencimiento de la vigencia de la Orden de Compra correspondiente. LTG destruirá todos los Datos del Cliente dentro de los treinta (30) días posteriores al vencimiento o terminación de la Orden de Compra correspondiente, bajo el entendido de que LTG podrá retener copias de seguridad de los Datos del Cliente por un período de tiempo limitado de acuerdo con la política de copias de seguridad vigente de LTG en dicho momento.

16. General.

(a) **Contratistas independientes.** Las partes son contratistas independientes y nada de lo pactado en este Acuerdo deberá interpretarse como si se creara entre las partes una relación de agencia, sociedad o negocio conjunto, para ningún propósito. Ninguna de las partes tendrá derecho, poder o autoridad para actuar en nombre de, u obligar, de manera expresa o implícita, a la otra parte.

(b) **Notificaciones.** Todas las comunicaciones o notificaciones requeridas en virtud de este Acuerdo se realizarán por escrito y se entregarán personalmente contra recibo, o por correo certificado o registrado, o se enviarán por un servicio de mensajería para entrega el día siguiente, reconocido a nivel nacional, dirigido a la parte correspondiente para que sea notificada en las direcciones que se indican en la página de firmas. Todas las notificaciones y demás comunicaciones requeridas o permitidas en virtud de este Acuerdo se considerarán entregadas al momento de la entrega si se realiza personalmente, o un (1) día después de haber sido enviado por servicio de mensajería para entrega al

Agreement, or to such other address as each party may designate in writing.

(c) **Force Majeure.** Except for payment obligations hereunder, either party shall be excused from performance of non-monetary obligations under this Agreement for such period of time as such party is prevented from performing such obligations, in whole or in part, due to causes beyond its reasonable control, including but not limited to, delays caused by the other party, acts of God, war, terrorism, pandemic, criminal activity, civil disturbance, court order or other government action, third party performance or non-performance, strikes or work stoppages, provided that such party gives prompt written notice to the other party of such event. We reserve the right to reasonably charge for any and all excessive usage and/or usage beyond reasonable historical norms (yours or similarly situated clients not experiencing a Force Majeure Event or similar) and to the extent that this is in excess of our actual costs we will give you notice.

(d) **Amendment; Entire Agreement; Precedence.** No modification of, amendment or addition to this Agreement is valid or binding unless set forth in writing and executed by authorized representatives of LTG and Customer. This Agreement, including all Order Forms and documents attached hereto or incorporated herein by reference, constitutes the complete and exclusive statement of the parties' agreement as to the subject matter hereof and supersedes all proposals, requirements documents, discussions, presentations, responses to questions, or prior agreements, commitments or promises, oral, electronic or written, between the parties or provided by one party to another, relating to the subject matter hereof. Each of the parties acknowledges and agrees that in entering into this agreement it does not rely on and shall have no remedy or right of action with respect to any statement, undertaking, promise, assurance, warranty, understanding or any representation or misrepresentation (whether contractual or non-

siguiente día, o cinco (5) días después de ser enviada por correo certificado o registrado, a la dirección indicada en la página de firmas de este Acuerdo, o a cualquier otra dirección que cada parte designe por escrito para tal efecto.

(c) **Fuerza mayor.** Con excepción de las obligaciones de pago bajo este Acuerdo, cualquiera de las partes estará exenta del cumplimiento de sus obligaciones no monetarias en virtud del presente Acuerdo, durante el período en que dicha parte no pueda cumplir dichas obligaciones, en su totalidad o en parte, debido a causas ajenas a su control razonable, incluyendo, sin limitación, retrasos causados por la otra parte, actos de Dios, guerra, terrorismo, pandemia, actividad criminal, disturbios civiles, orden judicial u otra acción gubernamental, cumplimiento o incumplimiento de terceros, huelgas o paros laborales, siempre que dicha parte notifique por escrito a la otra parte de dicho evento. Nos reservamos el derecho de cobrar razonablemente por cualquier uso excesivo y/o uso más allá de las normas históricas razonables (sus usos o los usos de clientes en situaciones similares que no enfrenten un Evento de Fuerza Mayor o similar) y en la medida en que esto exceda nuestros costos reales, le avisaremos.

(d) **Modificaciones; Acuerdo completo; Precedente.** Ninguna modificación, reforma o adición a este Acuerdo será válida o vinculante a menos que se pacte por escrito y se suscriba por representantes autorizados de LTG y el Cliente. Este Acuerdo, incluyendo todas las Órdenes de Compra y documentos adjuntos o incorporados aquí como referencia, constituye la declaración completa y exclusiva del acuerdo entre las partes en cuanto al objeto del mismo y reemplaza todas las propuestas, documentos, requerimientos, debates, presentaciones, respuestas a preguntas, o acuerdos, compromisos o promesas anteriores, ya sean verbales, electrónicos o escritos, entre las partes o proporcionados por una parte a otra, en relación con el objeto del presente Acuerdo. Cada una de las partes reconoce y acepta que al celebrar este acuerdo no se basa en, y no tendrá recurso o derecho de acción alguno con respecto a, cualquier declaración, compromiso, promesa, garantía, entendimiento o cualquier manifestación, sea falsa, engañosa o errónea

contractual and whether negligently or innocently made) relating to the subject matter of this agreement and other than as expressly set out in this agreement as a warranty, in writing or not and made by or to any person. Nothing in this clause shall, however, operate to limit or exclude any liability for fraud. Each Order Form is governed by the terms of this Agreement and in the event of a conflict or discrepancy between the terms of an Order Form and the terms of this Agreement, the Order Form shall govern. LTG objects to and rejects any additional or different terms proposed by Customer, including those contained in Customer's purchase order, acceptance, vendor portal or website. Neither LTG's acceptance of Customer's purchase order nor its failure to object elsewhere to any provisions of any subsequent document, website, communication, or act of Customer shall be deemed acceptance thereof or a waiver of any of the terms hereof. The party's obligations hereunder are neither contingent on the delivery of any future functionality or features of the SaaS Services or Software nor dependent on any oral or written public comments made by LTG regarding future functionality or features of the SaaS Services or Software. No right or cause of action for any third party is created by this Agreement or any transaction under it.

(e) **Non-Waiver; Invalidity.** No waiver or modification of the provisions of this Agreement shall be effective unless in writing and signed by the party against whom it is to be enforced. . A waiver of any provision, breach or default by either party or a party's delay exercising its rights shall not constitute a waiver of any other provision, breach or default. If a court holds any provision of this Agreement to be illegal, invalid or unenforceable, the rest of the Agreement will remain in effect and the Agreement will be amended to give effect to the eliminated provision to the maximum extent possible.

(contractual o no contractual, hecha de forma negligente o inocente) en relación con el objeto de este Acuerdo, ya sea por escrito o de otra manera, y hecha por o para cualquier persona, y que no esté expresamente establecida en este Acuerdo como garantía. No obstante, nada en esta cláusula operará para limitar o excluir cualquier responsabilidad por fraude. Cada Orden de Compra se rige por los términos de este Acuerdo y, en caso de conflicto o discrepancia entre los términos de una Orden de Compra y los términos de este Acuerdo, prevalecerá lo establecido en la Orden de Compra. LTG rechaza y se opone a cualquier término o condición adicional o diferente propuesto por el Cliente, incluyendo lo contenido en cualquier orden de compra del Cliente o en su aceptación, su portal o sitio web. Ni la aceptación de LTG de la orden de compra del Cliente, ni la falta de objeción por parte de LTG por cualquier otro medio o en cualquier otro lugar a cualquier disposición de cualquier documento posterior, sitio web, comunicación o acto del Cliente, se considerará aceptación de la misma o una renuncia a cualquiera de los términos del presente Acuerdo. Las obligaciones de las partes en virtud del presente Acuerdo no dependen de la entrega de ninguna funcionalidad o característica futura del Software o los Servicios SaaS, ni dependen de ningún comentario público verbal o escrito realizado por LTG con respecto a la funcionalidad o características futuras del Software o los Servicios SaaS. Ni el presente Acuerdo ni cualquier transacción en virtud del mismo crean derecho alguno o causa de acción para ningún tercero.

(e) **No renuncia; Invalidez.** Ninguna renuncia o modificación de las disposiciones de este Acuerdo será efectiva a menos que sea por escrito y esté firmada por la parte contra la cual se hará exigible. La renuncia a cualquier disposición o incumplimiento, parcial o total, por cualquiera de las partes, o el retraso de una de las partes en el ejercicio de sus derechos, no constituirá una renuncia a ninguna otra disposición o incumplimiento total o parcial. Si un tribunal considera que alguna disposición de este Acuerdo es ilegal, ineficaz, inválida o inexigible, el resto del Acuerdo permanecerá vigente y el Acuerdo se modificará para dar efecto a la disposición eliminada en la mayor medida de lo posible.

(f) **Assignment; Subcontracting.** Neither party may assign this Agreement, in whole or in part, without the prior written consent of the other, which shall not be unreasonably withheld. However, either party may assign this Agreement to any Affiliate, or to a person or entity into which it has merged or which has otherwise succeeded to all or substantially all of its business or assets to which this Agreement pertains, by purchase of stock, assets, merger, reorganization or otherwise, and which has assumed in writing or by operation of law its obligations under this Agreement, provided that Customer shall not assign this Agreement to a direct competitor of LTG. Any assignment or attempted assignment in breach of this Section shall be void. This Agreement shall be binding upon and shall inure to the benefit of the parties' respective successors and assigns. LTG may subcontract any part of this Agreement or an underlying Order Form to any Affiliate or third party, provided that it shall remain responsible for the actions and omissions of the relevant Affiliate or third party in accordance with this Agreement.

(g) **Conflict Resolution.** The parties shall negotiate in good faith in order to seek to resolve any dispute or claim arising out of or in connection with this Agreement. If the parties do not reach settlement within 30 days, then, upon notice by either party to the other, such claim will be referred to arbitration for full and final settlement by a panel of three arbitrators appointed in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (the "**ICC Rules**"). All Arbitration proceedings will be conducted pursuant to the ICC Rules and in the English language. The cost of the arbitration will be borne equally by the parties. The applicable governing law and place of the arbitration will be as follows: (a) if you acquired the applicable Product or Service in North America or South America, the governing law is Delaware unless you are located in the United States and you are legally required to be bound by the state in which you are domiciled, and in such case, the governing law shall be such state and the place of arbitration is Washington, D.C.; (b) if you acquired the applicable Product or Service in Europe, the Middle East, or Africa, the governing law is English law and the place of arbitration is London,

(f) **Cesión; Subcontratación.** Ninguna de las partes podrá ceder este Acuerdo, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de la otra, el cual no será denegado o retrasado injustificadamente. Sin embargo, cualquiera de las partes podrá asignar este Acuerdo a cualquier Afiliado, o a una persona o entidad en la que se haya fusionado o que haya sucedido en todos o sustancialmente todos los negocios o activos de los que trata este Acuerdo, mediante la compra de acciones o activos, o mediante un proceso de fusión, reorganización o de otro tipo, y que ha asumido por escrito o por ley sus obligaciones en virtud de este Acuerdo, bajo el entendido de que el Cliente no podrá ceder este Acuerdo a un competidor directo de LTG. Cualquier cesión o intento de cesión que infrinja esta Sección será nula. Este Acuerdo será vinculante y redundará en beneficio de los respectivos sucesores y cesionarios de las partes. LTG podrá subcontratar cualquier parte de este Acuerdo o de una Orden de Compra subyacente a cualquier Afiliado o tercero, bajo el entendido de que seguirá siendo el responsable de las acciones y omisiones del Afiliado o tercero relevante de conformidad con este Acuerdo.

(g) **Resolución de conflictos.** Las partes negociarán de buena fe para tratar de resolver cualquier disputa o reclamo que surja de o en relación con este Acuerdo. Si las partes no llegan a un acuerdo dentro de treinta (30) días, con el envío de una notificación de cualquiera de las partes a la otra, dicho reclamo deberá ser resuelto final y definitivamente por un tribunal de arbitraje compuesto por tres árbitros designados de acuerdo con las Reglas de Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional (las "**Reglas de la ICC**"). Todos los procedimientos de arbitraje se llevarán a cabo de conformidad con las Reglas de la ICC y en inglés. El costo del arbitraje será asumido igualmente por las partes. La ley aplicable y el lugar del arbitraje serán los siguientes: (a) si adquirió el Producto o Servicio aplicable en Norteamérica o Sudamérica, la ley aplicable será Delaware, a menos que se encuentre en los Estados Unidos y esté legalmente obligado estar gobernado por las leyes del estado en el que está domiciliado, y en tal caso, la ley aplicable será la ley de dicho estado, y el lugar de arbitraje será Washington, D.C.; (b) si adquirió el Producto o Servicio aplicable en Europa, Medio Oriente o África, la ley aplicable será la ley de Inglaterra

England; (c) if you acquired the applicable Product or Service in Australia or New Zealand, the governing law is South Australia and the place of arbitration is Adelaide, South Australia; and (d) if you acquired the applicable Product or Service in a region not otherwise mentioned above, the governing law is Hong Kong and the place of arbitration is Hong Kong.

(h) **Survival.** Provisions of this Agreement that are intended to survive termination or expiration of this Agreement in order to achieve the fundamental purposes of this Agreement shall so survive.

(i) **Headings and Language.** The headings of sections included in this Agreement are inserted for convenience only and are not intended to affect the meaning or interpretation of this Agreement. The following applies only if either party is located in Quebec. *Les parties aux présentes ont expressément exigé que la présente entente et tous leurs documents connexes soient rédigés en anglais.* The parties to this Agreement and Order Form have requested that this Agreement and all related documentation be written in English. Customer specifically renounces any right to unilaterally resiliate or withdraw from the Agreement under article 2125- 2129 of the Civil Code of Quebec.

(j) **Contract for Services.** The parties intend this Agreement to be a contract for the provision of services and not a contract for the sale of goods. To the fullest extent permitted by law, the provisions of the Uniform Commercial Code (UCC), the Uniform Computer Information Transaction Act (UCITA), the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, and any substantially similar legislation as may be enacted, shall not apply to this Agreement.

(k) **Audit.** Upon reasonable notice, we shall have the right to audit, at our expense, your use of the Products and Services not more than once per calendar year solely to ensure past and ongoing compliance with this Agreement.

y el lugar de arbitraje será Londres, Inglaterra; (c) si adquirió el Producto o Servicio aplicable en Australia o Nueva Zelanda, la ley aplicable será ley de Australia del Sur y el lugar de arbitraje será Adelaide, Australia del Sur; y (d) si adquirió el Producto o Servicio aplicable en una región no mencionada anteriormente, la ley aplicable será ley de Hong Kong y el lugar de arbitraje será Hong Kong.

(h) **Supervivencia.** Las disposiciones de este Acuerdo que tienen la intención de sobrevivir a la terminación o vencimiento de este Acuerdo con el fin de lograr los propósitos fundamentales del mismo, sobrevivirán a dicha terminación o vencimiento.

(i) **Encabezados y lenguaje.** Los títulos de las secciones incluidas en este Acuerdo se insertan sólo por conveniencia y no tienen la intención de afectar el significado o la interpretación de este Acuerdo. Lo siguiente se aplica sólo si cualquiera de las partes se encuentra en Quebec. *Les Parties aux présentes ont expressément exigé que la présente entente et tous leurs documents connexes soient rédigés en anglais.* Las partes de este Acuerdo y de la Orden de Compra han solicitado que este Acuerdo y toda la documentación relacionada esté escrita en inglés. El Cliente renuncia específicamente a cualquier derecho a anular o retirarse unilateralmente del Acuerdo en virtud del artículo 2125-2129 del Código Civil de Quebec.

(j) **Contrato de servicios.** Las partes tienen la intención de que este Acuerdo sea un contrato para la prestación de servicios y no un contrato para la compraventa de bienes. En la máxima medida permitida por la ley, las disposiciones del Código Comercial Uniforme (UCC), la Ley Uniforme de Transacciones de Información Informática (UCITA), la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, y cualquier legislación sustancialmente similar que pueda ser promulgada, no se aplicará a este Acuerdo.

(k) **Auditoría.** Mediante aviso razonable, tendremos el derecho de auditar, bajo nuestro costo, el uso de los Productos y Servicios por parte de Ustedes, máximo una vez al año calendario, únicamente para garantizar el cumplimiento pasado y continuo de este Acuerdo.

(l) **Actions Permitted.** Except for actions for nonpayment or breach of a party's proprietary rights, no action, regardless of form, arising out of or relating to the Agreement may be brought by either party more than one year after the cause of action has accrued.

(l) **Acciones permitidas.** Con excepción de las acciones por incumplimiento de pago o violación de los derechos de propiedad de una parte, ninguna de las partes podrá iniciar acción alguna, independientemente de la forma, que derive de o esté relacionada con el Acuerdo, pasado un año de que se haya producido el evento que da lugar a la acción.

EXHIBIT A

Technical and Organizational Security Measures

LTG will only use Customer Data for the purposes of fulfilling its obligations under the Agreement. LTG will maintain and enforce physical and logical security procedures with respect to its access and maintenance of Customer Data contained on LTG servers.

LTG will use reasonable measures to secure and defend its location and equipment against "hackers" and others who may seek to modify or access the LTG servers or the information found therein without authorization. LTG will test its systems for potential security breaches at least annually.

LTG has a written information security program ("Information Security Program") that includes administrative, technical, and physical safeguards that protect against any reasonably anticipated threats or hazards to the confidentiality of the Customer Data, and protect against unauthorized access, use, disclosure, alteration, or destruction of the Customer Data. In particular, the LTG's Information Security Program shall include, but not be limited, to the following safeguards where appropriate or necessary to ensure the protection of Confidential Information and Personal Data:

Access Controls – policies, procedures, and physical and technical controls: (i) to limit physical access to its information systems and

ANEXO A

Medidas de Seguridad Técnicas y Organizacionales

LTG sólo utilizará los Datos del Cliente con el fin de cumplir con sus obligaciones en virtud del Acuerdo. LTG mantendrá y aplicará procedimientos de seguridad físicos y lógicos con respecto al acceso a y mantenimiento de los Datos del Cliente contenidos en los servidores de LTG.

LTG utilizará medidas razonables para asegurar y defender su ubicación y equipo contra "hackers" y otras personas que puedan tratar de modificar o acceder a los servidores de LTG o a la información que se encuentra en ellos sin autorización. LTG hará pruebas de sus sistemas para detectar posibles violaciones de seguridad al menos una vez al año.

LTG tiene un programa escrito de seguridad de la información ("Programa de Seguridad de la Información") que incluye salvaguardas administrativas, técnicas y físicas que protegen contra cualquier amenaza o peligro razonablemente anticipado a la confidencialidad de los Datos del Cliente, y protegen contra el acceso, uso, divulgación, alteración o destrucción de los Datos del Cliente no autorizados. En particular, el Programa de Seguridad de la Información de LTG incluirá, pero no se limitará a, las siguientes garantías cuando sea apropiado o necesario para garantizar la protección de la Información Confidencial y los datos personales:

Controles de Acceso: políticas, procedimientos y controles físicos y técnicos: (i) para limitar el acceso físico a los sistemas de información de

the facility or facilities in which they are housed to properly authorized persons and (ii) to authenticate and permit access only to authorized individuals.

Security Incident Procedures – policies and procedures to detect, respond to, and otherwise address security incidents, including procedures to monitor systems and to detect actual and attempted attacks on or intrusions into Customer Data or information systems relating thereto, and procedures to identify and respond to validated security incidents, mitigate harmful effects of security incidents, and document security incidents and their outcomes.

Contingency Planning – policies and procedures for responding to an emergency or other occurrence (for example, fire, vandalism, system failure, and natural disaster) that damages Customer Data or systems that contain Customer Data, including a data backup plan and a disaster recovery plan.

Device and Media Controls – policies and procedures that govern the receipt and removal of hardware and electronic media that contain Customer Data into and out of a LTG data center, and the movement of these items within a LTG data center, including policies and procedures to address the final disposition Customer Data.

Audit controls – hardware, software, and/or procedural mechanisms that record activity in information systems that contain or use Customer Data.

Data Integrity – policies and procedures to guard against the unauthorized disclosure, improper alteration, or unauthorized destruction of Customer Data.

LTG y a la instalación o instalaciones en las que se alojen dichos sistemas, a personas debidamente autorizadas; y (ii) para autenticar y permitir el acceso exclusivo a personas autorizadas.

Procedimientos de Incidentes de Seguridad: políticas y procedimientos para detectar, responder y manejar incidentes de seguridad, incluyendo los procedimientos para monitorear sistemas y detectar ataques reales y tentativos o intrusiones en los Datos del Cliente o sistemas de información relacionados con los mismos, y procedimientos para identificar y responder a incidentes de seguridad validados, mitigar los efectos nocivos de los incidentes de seguridad y documentar los incidentes de seguridad y sus resultados.

Planificación de Contingencia: políticas y procedimientos para responder a una emergencia u otro evento (por ejemplo, incendio, vandalismo, falla del sistema y desastre natural) que dañe los Datos del Cliente o los sistemas que contienen Datos del Cliente, incluyendo un plan de respaldo (*back-up*) de datos y un plan de recuperación ante desastres.

Controles de Dispositivos y Medios: políticas y procedimientos que rigen la recepción y eliminación de hardware y medios electrónicos que contienen Datos del Cliente hacia y desde de un centro de datos de LTG, y el movimiento de estos elementos dentro de un centro de datos de LTG, incluyendo las políticas y procedimientos para manejar la disposición final de los Datos del Cliente.

Controles de Auditoría: hardware, software y/o mecanismos de procedimiento que registran la actividad de los sistemas de información que contienen o utilizan los Datos del Cliente.

Integridad de los Datos: políticas y procedimientos para proteger contra la divulgación no autorizada, la alteración

Transmission Security – encryption of electronic information while in transit to guard against unauthorized access to Customer Data that is being transmitted over public communications network.

Secure Disposal – policies and procedures regarding the disposal of Customer Data, taking into account available technology that can be used to sanitize storage media such that stored data cannot be practicably read or reconstructed.

Testing – LTG shall regularly test the key controls, systems and procedures of its Information Security Program to verify that they are properly implemented and effective in addressing the threats and risks identified. Tests will be conducted or reviewed in accordance with recognized industry standards (e.g. ISO27001 or SSAE18 and their successor audit standards, or similar industry recognized security audit standards).

Adjust the Program – LTG shall monitor, evaluate, and adjust, as it deems necessary, the Information Security Program in light of any relevant changes in technology or industry security standards, the sensitivity of Customer Data, and internal or external threats to LTG or the Customer Data.

Security Training – LTG shall provide annual security awareness and data privacy training for its employees that will have access to Customer Data.

Confidentiality - LTG shall require that all LTG employees who are granted access to Customer Data undergo appropriate screening, where

inadecuada o la destrucción no autorizada de los Datos del Cliente.

Seguridad de Transmisión: la información electrónica deberá estar cifrada mientras se encuentra en tránsito para evitar el acceso no autorizado a los Datos del Cliente que se transmitan a través de la red de comunicaciones públicas.

Eliminación Segura: las políticas y procedimientos relacionados con la eliminación de los Datos del Cliente, teniendo en cuenta la tecnología disponible que se puede utilizar para limpiar los medios de almacenamiento de manera que los datos almacenados no se puedan leer o reconstruir de manera práctica.

Pruebas: LTG deberá probar regularmente los controles, sistemas y procedimientos clave de su Programa de Seguridad de la Información para verificar que se implementen adecuadamente y sean efectivos en el manejo de las amenazas y los riesgos identificados. Las pruebas se realizarán o revisarán de acuerdo con los estándares reconocidos de la industria (por ejemplo, ISO27001 o SSAE18 y los estándares de auditoría que los sucedan, o estándares de auditoría de seguridad similares reconocidos por la industria).

Ajuste del Programa: LTG supervisará, evaluará y ajustará, según lo considere necesario, el Programa de Seguridad de Información a la luz de cualquier cambio relevante en la tecnología o en los estándares de seguridad de la industria, la sensibilidad de los Datos del Cliente y las amenazas internas o externas a LTG o a la Datos del Clientes.

Capacitación en Seguridad: LTG realizará una capacitación anual sobre seguridad y protección de datos para sus empleados que tendrán acceso a los Datos del Cliente.

Confidencialidad: LTG deberá exigir que todos los empleados de LTG a quienes se les otorgue

lawfully permitted, and enter into a confidentiality agreement prior to being granted such access.

acceso a los Datos del Cliente se sometan a una evaluación o verificación de antecedentes (*screening*) adecuada, según esté legalmente permitido, y suscriban un acuerdo de confidencialidad antes de obtener dicho acceso.